

Marcelle Drutel

D'un jardin



C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

Marcelle Drutel

D'un jardin

**Montpellier
1938
Edicioun Calendau**

Flores apparuerunt in terra nostra.

I - POURTISSOUN

Es tard!—La luno mounto... Frelò e duro
banejo dins lou trèu, eilamoundaut.
La lus bluiejo alin, e lis ensigno,
clarino, fan babau dóu coustat de l'uba.
La grandò Emo à revés que dièn Cassioupèio
clavello lou pounènt monte a cala l'oumbrun.
Lou cèu s'es pimparra de la founsour tant lindo
que rènd l'escuro niue mai gaio que lou jour.

Encro sus lou cèu sin qu'aprefoundis l'espàci,
li formò, à moun entour, vibron coume un resson.
Vaqui la jasso sournò emé sa crous de ferre
qu'au buta dóu mistrau se troussò vers l'adré.
Lis agnèu bèlon plan. Dins la souloumbro escrèto,
l'oudour de l'apaïun tebejo à moun coustat
caudo coume au Belèn.

La routò, aperalin, tortò un moumen, camino
dindantò e palo dins la niue.
Lis auciprès gigant s'aplanton à l'intrado
di caminet coustié que s'en van dins l'escur.
Nosto-Damo, à l'esquerro, viho...
Lou païs pauso,
misterious, pauru, maugrat si lumenoun.
Devers lou pounentés, lou castelas s'escafo;
la routò amount s'adraio au mitan di valoun.

Davans vous, desenant, vaqui pouja li Barro
que segnourejon daut en dessubre dóu plan.
Si rancaredò duro e blanco à la primo-aubo
aro grisejon manso e chaumon dins l'espai
coume un erseja len dis oundò de la terro.

Balejon douçamen dins l'oumbro sènso encrour,
siavo coume un secrèt clava sus d'un bonur!

Moun Paredoun, aqui, long dóu camin se tanco,
rabasset, silencious, 'mé soun oustau carra.
A l'entour un jardin: es un jardin tant jouve,
qu'a pas 'ncaro engrandi, mai qu'es grèu d'esperanço,
e que, tout mistoulin, porto soun raive enclaus.

La lus es frejo aniue, dins l'auro que davalò,
e quet, lou Paredoun mestrejo soun jardin.

II - DIS ENTOUR.

Sabe rèn
de mai armounious dins la Prouvènço bello
que moun païs reirau!
Baisso de Cuers, encavado e fegoundo
entre-mitan di Barro e di Mauro auturous,
li cercaire afisca di secrèt de la Terro
an counta li desbounde e li tempèri
de soun terraire proumier.

Lou de matin, quouro devers Levant
lou soulèu espelis dins l'entre-vau di coumbo,
de si rai triounflant subrumo lou païs.
La Mauro sóuvertousò à soun trelus pounchejo:
si plan amoulouna, regounfle coume un sen,
vers li luen se rantèlon
e, dins lou sagarés escàpi di valoun,
dirias quauco ilusioun qu'enfado vòstis iue.

L'esmèro trefoulis. La Mauro alor s'alègro
e dóu blu fouscarin viro vers lou vióulet:
vióulet dóu lila blous au founs de l'espandido,
vióulet mai pourperin à l'orle dóu planas;
vióulet sour d'indigò
que lis aubre verdau ié fan de taco gaio,

alin, devers Carnoulo, à soun pèd souloumbrous.
Quand Miejour parpaiejo au clot di recavado,
bourro, la Mauro aluco emé si ligno linjo
e si mameloun encre; e, de soun ermitòri,
Pignan daut respandis, coume un uiau quiha!

Enfin lou cèu bloundis e s'atubo à la flamo
dóu pounènt souleious. L'èr n'es tant embuga
que lou dirias pinta d'uno reflambour d'or.
Li mourre, à soun rebat, un moumenet s'aliscon
dóu brun daura di garanié,
e subran viron mai, fin qu'à l'errour vengudo,
vers la soumbruro dóu vióulet.

Au balans di niuechado,
nisso sus lou cèu pers, la Mauro enca beilejo
coume dins un tablèu chanjadis 'mé la lus,
mai sèmpre planta founs.

Devers l'adré pamens, l'arèbre mountagnage
en serre mai courous se chaplo lentamen.
De la man d'lero en flour, subre li mourvenedo,
rouvihous, li rancas s'enverdoulon de pin.
Pròchi Touloun la bello e la marino bluio,
vaqui la Colo Negro au darrié dóu Pradèu,
e li còu amansi qu'aduson vers li plajo
escoundudo, amourouso, au ras dóu ribeirés.

Enterin qu'eilalin adevinas la Gardo,
E la Crau, e Faroun,
lou cèu tout enlusi se cavo dins la glòri
dóu miejour enfiouca.
Eici, coume un hiàtus, l'espàci èi sème e vuege,
e lou raive deliéure
s'avasto vers la Mar.

Bluio d'un azur lisc, mai d'un cop argentalo,
l'entre-vesès bèn luen, bèn luen, au pèd di mount,
e tambèn perpensas qu'aquí tout se tremudo,
que la cencho dóu cèu e l'orle dóu dougan
vous carrejon plan-plan vers uno outro Prouvènço,
la Prouvènço mai claro, aquelo de Mistral.

— S'ai di que moun país èro grèu d'armouniò:
— acourdanço di formo, e sabo di coulour, —
ai rèn parla de gràci!
La Mauro que soun noum vòu tambèn dire « Escuro »,
dóumaci lou soulèu la resclaris jamai,
bello que l'es toustèms
di toun escalouna de sa pelofo sourno,
a quaucarèn de rufe, emai siegue alanguido
dins si formo abenado e rouigado dóu tèm;
e lou cèu trampelant, sus li lambias de rose
di rougeiras moutu que daton dóu Trias,
lou cèu parèis tant blu subre lis eiminado,
qu'es un encantamen que proun fes vous fai mau.

M'ensouvène d'un tèm qu'entre-mitan dis ourdre
Semenavon de gran.
Quand lou nouvelun prusié dins la baisso,
souto lis oulivié tiblant si pège brun,
li sóuco dóu blad verd, li courredou di favo
fasien clucha mis uei e defali moun cor.
Dins aquéu batedis de tant de coulour vivo,
mai que d'un plesi tèune es d'enebriadero
que vous sentias crema,
e n'es qu'au calabrun, dins la vau ensournido,
que de fes troubavias la gràci e lou counfort.

Vira vers lou tremount, vaqui lou plan di barro:
de la coumbo, au matin, espinchas vers Coudoun!
D'eicabas, dins la lus, la grando rengueirado
mounto, coume un testau.
Gris, d'un gris de tourtour, vo blanc de si roucasso,
lou calanc de cauquié sèmblo agarri lou cèu.
Quouro es enmantela de neblasso courriòlo,
segur, dis lou pacan, la plueio vai cala.

Tre pièi-que v'adriais i colo pounenteso
Coudoun s'escound darrié li castelas
de Souliés vo de Cuers, que vers Mountriéu vous mènou,
e que clavon la plano emé si trecòu lourd.
Au pèd dóu Castelas, agachant la viloto,
la capeleto viho, en cimo d'un touret.
—Nosto-Damo de Mai, nosto ajudo pietouso,
es vers vous qu'umblamen demandan la santa!

Vint e quatre dóu mes es vosto ouro festivo,
lou bèu jour qu'eilavau, devers lou Grau dóu Rose,
i Santo de la Mar s'adraion li roumiéu...

Dóu las dóu vènt-terrau sourgis la rancaredo
que de soun aigo-vers doumino Sant-Clemènt.
Sabe rèn de mai franc, de mai larg, de mai simple
qu'aquéli cinq diadèmo au daut de moun païs!
Coume d'un qu'a cerca proun tèms la grand calamo,
e qu'enfin l'a troubado en un silènci autié,
ansin li Barro claro, en bressado de pèiro,
amount sèmblo caiado au Levant palinèu.

Lou vèspre v'amansis, debaussado estourrido,
en vous embrunissènt dins lou fresqueirun siau.
Alor lou lènt couguièu vers lis ensarriado
vai cantant soun soulòmi en esperant lou tard;
la cabriero fai miau , e dins l' escuresino
la niue sèmblo enaussa la courouno di mount.

— Amount, amount, darrié li Barro,
soungé, iéu, soungé uno mountagno
que de soun cèngle afri gigantejo à l'uba:
la Santo-Baumo sóudo eilamoundaut s'eigrejo;
darrié li Barro, vers si peno, la pensado,
dins un envanc piòus, amo de s'enarta!

Pèr coumpli lou païs, devers la Mountagniero
e lou Levant gregau, d'àutris erso de pèiro
en colo mens ardidò embarron l'ourizoun.
Colo de Sant Laurens, de Santo Filoumeno,
vau de la Pouverino, avers de Sant- Martin,
Canto-Perdris, Devens, coustiero dóu Lauva,
venès vous abauca vers la planuro cloto
ounte, au pèd di coulet pauso lou Paredoun.

Adaut, de camp ligur, d'à pro de sis embàrri,
un tèms an remira li routo dóu trescamp.

Lou Paredoun carra, d'ounte que vire visto
aluco devers vous, Mauro de velout brun;
devers vous, Nosto-Damo, emai lou fuian sourne
vous escounde proun fes,

devers vous, blànqui Barro,
ourguei de moun endré!

L'ai nouma Paredoun pèr lèimo remembranço
dóu quartié lumenous mounte l'ai assoula.
Lou Mistrau ié gingoulo, e la cisampo siblo;
l'eisserò proun souvènt fai tourreja li niéu,
mai quand Printèms sourris emé li courbo-dono,
que lou labé brandejo emé li plumachié,
vèse ges de cantoun de calamo mai douço
que lou païs de Cuers dins sa baisso alanda!

III - DE LA RESTANCO.

M'an dich: « Aquelo restanco,
à lesi tambèn poudès l'acoutra;
franc que pèr la routo un jour la prenguèsson,
aurias d'aubroun verd long veste terroun ».
Vaqui perqué davans lou Paredoun, s'estiro
uno faisso reclauso en foro dóu cledat.

Emai que pèr un tèms n'ague la jouissènço,
de la fringo qu'antau ribejo la paran,
mesclant d'aubre eisouti li planto mieterrano,
à l'orle dóu casau ai fach uno baragno
pèr apara lou recantoun.
Sus l'atalus à pèiro- seco
qu'acoto lou camin landant en contro-bas,
ai leissa s'auboura lis aubespín sóuvage
que li vièi, autre-tèms, n'avien lista soun bèn.
Lis ai taia dóu miés, esperant que si souco
me gramaciarien de lis agué sauva.
Quau me brulo, me poudo;
Quau me derrabo,
m'acabo,
dis l'acinié dóu reprouvèrbi.
Ai pas crema li miéu, mai de soun rebroundage

adeja soun refourti.
Dins l'alèn dóu favòni, en risènto jitello
pènjon sus lou draiòu.
Li guèire au de matin, quouro sa ramo primo
bouqueto de si gréu.
Un jour de mai: li flour van espeli, trufeto,
tóuti cando au soulèu sus si rampau clina.
Li parpaioun blanquet, jaunet.
ié vendran cerca vido
e caligna li brout sadoula de prefum.

Escalas, vous n'en prègue; escalas, mis espin!
Quand l'ivèr tournara poudarai vòsti broundo,
e dins la lus d'abriéu
v'enflourirés que mai, en regréu de bèuta!
Ma paro ribassudo es uno faisso rafo:
d'un cance de figuiero èi soustado au Miejour.
Figuiero Barbaresco, adeja tóuti-pougnon
e fan si fru vióulet.
Laido, bestorto, arrapado à la terro,
estequido dóu tèms que duro l'eissuchino.
reviscoulado lèu quouro lou cèu vèn ime,
li regarde s'espoumpi.
Uno fueio espeloufido
Aqui, sèmblo d'agué quauco apoustemiduro.
Leissen cala la niue! —Deman,
tre que soulèu pounchejo, anarai la bada:
—la bougno soucitouso es uno fueio roundo,
pichoto e mouflo tout au cop.
Si péu bloundin, marrit tout aro.
adeja lis a tóuti, amoulouna, fourni.
Que boufe lou labé, la raqueto s'alargo,
li péu cousènt se tiblon,
e la bofo grandis.

—Cambo regounflo de mi figuiero,
pecou tort de si fru,
emai disgracious fugués subre ma raro,
en esperant lou tèms qu'aubras, farés barraio,
vous espinche souvènt d'un biais entristes.
Es qu'en vous remirant, luèncchi planto d'Africo,
dintre moun èime escur un remembra se vóuto,
emé l'aflat dis àvi incouneigu.

Mai vo mens, estajan di terro toulounenco,
amoureux di païs enlourdi de caumas,
an pantaia proun fes, entre quita Prouvènço,
d'ana vers lou soulèu, d'ana vers l'Ouriènt.
Siegue vers lis Escalo, i mercat de la sedo,
vo vers li Maugrabin di païs barbaresc,
es Jan de Gounfaroun que canto dins si veno,
es soun record ardit qu'enmasco soun pensié.
Se noun se soun gandi vers l'Argeriò mauro,
un de mi rèire, antan, fuguè conse dins Rodo,
e sa pensado, O mi figuiero,
en vous tancant landavo devers iéu.

Coume l'aventurous que sono lou mirage,
proun souvènt, iéu tambèn,
ai pantaia d'ana vers lou desert!
Aqui, gès de balen s'alegris de verduro;
i mountiho, eilalin, s'amago l'ouasis...
—Au pous blound soun vengu béure li caravano:
li grand camelié Mouro, à la sousto dóu vènt,
darrié vòsti baragno, O mi raqueto drudo,
en chourmo amistadouso an tuba lentamen ...
Li grand camelié brun an empourta moun raive,
e moun raive, vers vous, se clino, e se rescound!..

Li soubro dóu casèr qu'en foro s'esperlongo
soun cavihado d'aloues.
Bluias, d'un blu requist, vo pers, lista de jaune,
dóu gréu apignela se desplepon plan-plan.
Aubouron si benc negre e si gorgo garrudo
en bravejant lou cèu.
Li degout redounèu de plouvino argentalo
se recaton long-tèms au mitan de si clot;
lou soulèu, d'agachoun, crèbo la nivoulado:
l'eigagno resplendis sus li sicoutri blu.

Mens fièr, mens verturios, 'mé sa liéurèio escricho.
si coumpagnoun volon trachi.
Deja soun sagatun fai s'escarna la terro,
e si brout palinèu, despaciènt, fan rampèu.
Lentamen, lentamen, li gràndi bleto bluió,
li coutelas verdau, pimparra de soulèu,
van s'estira revoi.

Un jour — es-ti tant luen?— loungas que saran tóuti,
un jour s'acounaran dins un gàubi coumpli.
De dur, de rede qu'èron
acampanan la gràci,
e soun fuian arca curbira tout lou sòu;
gràci rufo belèu, rufo coume ma terro,
bello tant soulamen de sa simplecita.

Li que vèson ma raisso, e volon pas coumprene,
agachon de galis lou plantun espinous:
tant d'aloues fourçu,
enissa de benc traite,
pèr éli es un noun sèn!
Leissen-lèi remoumia! — Grandissès mi agave,
grandissès au trelus que vous ris amoundaut.
Quand vòstis amanèu auran coumpli sa vòuto,
e qu'enfin flourirés emé d'enfust autié.
sarés la resplendour de la solo marrido,
e dintre lou tremount,
saludarés l'errour de vòsti candelabre,
vira devers la lus avans que de mourir.

Aloues d'Iero, un jour, vous lausè Lamartino
e vous faguè simbèu de l'obro de Mistral!
— Soun pas d'Iero pamens lis aloues ferouge.
Quouro saran flouri — sarai bèn vièio alor,
es belèu, pas à vous qu'anara ma pensado
Mirèio, mis amour; Calendau, mis espér!
S'en anara toustèms, coume adeja camino,
vers li païs lunchen que m'an purgi si plant.
Dins moun pensié curious sounjarai d'Americo,
dis ermas secarous que lis an abari;
sounjarai di païs fraire, d'aquéu Meissique
d'ounte lis an adu li catau espagnòu.

Bèn-luen, d'eila la mar, sabe qu'un meme crèire
unis nòsti caraco is ome de coulour
tubant au cachimbau;
sabe qu'is ermas rouge em'i sablas di Santo,
an meme souveni d'un terraire aclapa
au founs dóu grand aven!

Gueiras, bèus aloues, vers l'Atlantido morto,

gueiras vers lou Pounènt, enaussas vòsti fust!
Coume un signau ami, simbejarés ma terro
qu'a rèn desóublida dis antìqui secrèt!

Au mié de la renguiero ai planta d'aubrihoun:
mesclaran soun sourire
à la rudesso de moun plan.
Plumachié blanc, bluious, aubespín rose,
coulougnèt nistoun, aubre de Judas,
un jour, se trobon vido, un jour espeliran...
Li leissarai grandi
à la raisso di plueio,
à la raisso dóu vènt, au dardai dóu soulèu;
li leissarai grandi bouscas, bestort, à floto,
à la gràci de Diéu!
Saran coume un campas embausema de flour!
En bartas riserèu, lis espère e lis ame,
e coume un doun escrèt, lis óufre au camin dur.

Au camin que s'adraio amount devers li Barro,
óufrirai iéu tambèn li flour esblèugissènto
di planto qu'ai bouta sus la paret de moun jardin.
Bano de masco, ié dison ficouïdo,
e li sabènt nous conton
qu'aquelo meno estranjo es vengudo dóu Cap,
eila, darrié l'Africo, en un país perdu.
Belèu-bèn, mai qu'enchau! — La planto banarudo
s'atrovo bèn au nostre, e s'arrapo, e flouris,
au ras dis atalus, au pendis di bancrau.
Quand vèn l'estiéu crudèu, es un encèndi flame
que flouquejo lou sòu.
Lou camin que serpejo, alin, vers la mountagno,
sara tout enlusi d'aquéu tapis de flour.

—L'ivèr a davala sus li terro arregido,
lou vènt d'aut. lou mistrau s'entrino de boufa.
Boufo que boufaras!—Avau, lampon li fueio,
e lis aubre gibla, de rispo soun sadou.
La plano n'en gemis e lis enfust n'eissejon;
se soun pas derraba, pèr éli an lou Bon Diéu!

De segur l'alena dóu sacre manjo-fango,
maugrat lou reprovèrbi es un presènt dóu cèu:

pamens, mis aubrihoun, coume sias bèn de plagne
dins li revòu dóu vènt-terrau!
Riscas de n'en peta, mau-despié li pau-ferme
qu'ai tanca contro vous, crènto di tèms marrit.
Pèr miés vous apara, d'escaire emé la routo,
en raro de l'enclaus fan bàrri d'auciprès.

Ciprès Sant-Roumieren, bèu ciprès de Maiano,
es de vous qu'ai sounja quouro ai pouta li miéu.
Jamai, jamai segur, sus ma terro agoutado,
saran bèu coume vous, saran verd coume sias.
Dins li plano dóu cèu tant blu que pampaiejo,
jamai mis auciprès semblaran coume vous
uno outro pradarié.
jamai pèr li mira me faudra leva tèsto
coume à vòsti pège auturous!
Pamens s'enauration. — Adeja fan si golo.
adeja siblon dins lou vènt.
Emé d'an e proun d'an, enaussaran sa fusto
coume cire mourèu dins moun cèu escouba.
Saran bèu; saran dre; saran, v'espère, artisto;
e sa lèio soumbrouso embelira l'escamp.
Subre-tout saran brave i planto agroumelido
à soun pèd pouderous. A sa calo seguro,
lis aubrihoun nanet pourran viéure e greia;
li flour espeliran maugrat la tremountano,
e li nis cantaran dins si cimèu pounchu!

N'es pas lou tout ! — Pèr adourna l'intrado
ai vougu recampa quàuqui planto de flour.
En mai de dous louca que n'espère lis aste
e qu'adeja si glàsi espilon, pognènt dur,
ai planta dous lausié, dous flame lausié-roso:
l'un es d'un rose clar, carnen, d'uno flour simplo;
L'autre es quasimen double e ris d'un rose viéu.
En mato, au pourtihoun, aubouron soun fuiage,
Verd de soun verd tout crus. Flourisson tout l'estiéu,
l'un arderous, l'autre moudèste,
e fan cachiero à moun lindau...

— Moun ort es envejous: en davans de la tiero
dis auciprès, n'ai mes encaro un tresen plant:
s'esbaudira 'mé de flour triplo

e jauno coume d'or!—A soun caire amistous
bruiaran uno Nerto, em' un rouge rousié.
La Nerto sara 'qui coume la Pouësio
qu'espelis de la terro, embausmant li cor;
e lou rousié saunous, sara pèr tu, Countesso:
Sang e or;—lausié d'or, rousié rouge—
acò sara Prouvènço
e Catalougno tout au cop!

Mai, qu ié sounjara long de la draio torto
que s'encamino vers li mount?

IV - DÓU POURTEGUE

Bèn avans lou pourtau, quouro lou camin viro,
en venènt dóu vilage, un pourtegue grandas
s'aubouro à la relongo de moun bèn.
Es fantasié de ma pensado,
en l'ounour dóu terraire e de soun aubre astra.

Passa-tèms, moun endré
dins lou vènt magistrau brandavo d'óulivié.
Vièis óulivié di brun, grisas, dóu pège sourne,
dins li luen clarinèu viravias au vióulet;
óulivié di caiouno emé la ramo lindo,
rebufela dóu vènt, oundavias coume mar.
Lis óulivié soun mort, derraba pèr li souco:
au long dóu riau cantaire an peri li moulin!
Vuei li recènso vuejo, i vèspre d'autounado,
vèson ges de droulas dansa subre li mouto,
e li destré de vin, soulet fan flòri eici.
Soubro qu'un vièi besau afisca dins la coumbo.
Autri-fes n'avian sèt d'aquéli moulin gai
que, fènt vira si rodo e curant sis infèr,
tubavon dins la niue frescouso de plouvino:
lou tèms dis escourtin pèr sèmpre es avali!
Adeja, bèn avans li darriéri trouiado,

envejos d'un prougrès, signau di deman van,
quàuqui mèstre de barro avien 'gu l'ourguianço
de chanja li moureno antico de si vis.

Dins un cantoun fangous n'ai retrouba dos vièio,
emé soun banc encaro tout pegous.
Vougnu dóu tèm, vougnu de l'òli,
lou bos n'èro tant bèu que n'ai fa li coulouno
de moun pourtegue fantasious.
Lou fustié dóu païs a coumpli moun idèio:
au daut de si grand fust a clavela, no cledo,
sus dous saumié de bos negras.
Lou maçoun m'a basti dos baso bèn carrado,
e lou tranto auturous se chalo dins lou cèu.
Bèn mai qu'en remembranço, es en proutèsto
que l'ai quiha!

Pèr counfourta si vis, vèuso de si barrado,
lis oundrarai de flour,
di flour li mai requisto,
e bèn à soun mitan penjarai un calèn.
Quouro venès d'avau, miras lèu la pourtico
qu'encadro dins si bras moun pichot oustaloun;
mai se vous reviras devers la marinado,
lou porge souleious
limito dins l'espai un tant linde païsage
que n'en restas tout enfada:
quatre auciprès belas, d'un bèn qu'avau s'alando,
se pinton sus lou blu fouscarin dóu relarg;
soun tant simple, tant lèime, e tant d'ordre n'espilo,
sènso v'avé cerca,
qu'ai pas enca pouscu n'assadoula ma visto,
e que lis iue ravi, reluque moun autin!

Lou pourtissoun toucant es éu, tras que moudèste,
e l'ai bèn vougu tau:
lou Paredoun pïous, pèr beloio de trïo,
dèu n'avé que si flour, emé sis aubre, e soun poutin!

V - DI BARAGNO.

S'aviéu agu grand pòu di drole que barrulon
e que derrabon tout sus li camin flouri,
auriéu barra moun ort.

Mai me farié proun gau que la ninèio cando
posque culi si flour au long de mi bartas:
pèr l'apara di gènt, en mai de si baragno,
lou Paredoun n'aura qu'un van cledis d'aran.

Peréu noun ai vougu resclaure l'espandido
tant manso à soun entour
d'uno muraio frejo e seco que noun sai.
Ame que lou cèu blu sus ma ribo sourrigue,
ame de vèire alin s'avasta lou campas,
e quand la primavero aleno dins la plano
vole sègre lou crèis dis erbo e di bourroun.

Au davans de l'oustau, sus la bando menudo,
un tèms ai pantaia de vèire s'enflouri
de glicino palido e dóu fuian menin.
N'ai dos qu'an bèn leva; li dos àutri soun morto,
e li que soubron, bèn plan-plan enausson si rampau
Belèu un jour vendran, de si rapugo mauvo,
enliassa lou pourtau emé si pampo tors;
pèr aro lis espère en pauro sounjadisso,
e si plant tout grelin soun sème e sènso frau.

De l'autre las, dintre la riejò,
grèion de rousié-ban, grèu de si flour:
poupoun blanc, poupoun jaune en grapo bloundo,
s'esquihon lèu- lèu contro lou trelis;
dins un parèu d'an, carga de si floco,
coume de bouquet saran engaubia;
mesclaran si flour is àutri flour roujo
qu' en foro dóu miéu lèu s'arraparan.
Lou trihage alor sara lou triounfle
e la baudour de moun ourtet!

Pamens, pèr lis ivèr avéusa de tendresso,
au caire ami de mi rousié,
ai bouta dous bouissoun-ardènt.
De sis acinello,
rouginello,
dins lis auro riran franc;
de soun fuiun lisc e vivournet sèmpe
faran lou soulèu dóu tèm de la fre,
e dins la pensado,
'mé sa bouissounado,
saran lou printèm que pounchejo gai.

Vers lou miejour crèisse pèr rande
un rai de bartas de Mahoun.
Verd d'estiéu, rouviha d'autouno,
vengu d'eilavau, vengu de Minorco,
Catalan espinous e fièr,
tre l'ivèr barra fan si flouquet jaune
de flour caneto sus si brout.
De sa ramo liso, à l'agrèu retipon,
bèn mai besuquet, e pognènt coume éu.
De si fru bluious, de fru de delice,
de long li caumas, se pimpon garru,
e de si rampau que lèu s'esperlongon,
en roumègo ardido aparon lou claus.

Bèn au mitan, pèr l'ivernage,
ai dous bouissoun-ardènt di blound.
A soun coustat, i cantoun d'uno andano
courto qu'es pas de dire e galanto pamens,
cambejo mai uno raqueto
que si figoun soun deja lèst;
ai mes tambèn pèr sa simplesso,
coume simbèu de dous record,
un roumanin de nòsti colo.

Bèn grand, bèn verd, larg de sa tousco,
adeja buto vers l'adré.
A flouri pèr l'autouno e de si flour tant palo
èro tout embuga d'un blu de sounjadis.
Embasemo l'escamp, embasemo l'aureto;
me parlo d'àutri-tèm,
dóu vièi castèu de Roumanin;

me parlo de Mistral emai de Font-Segugno;
me charro dóu soulas ferverous de moun cor;
proun fes lou vau gueira, que l'ame. Se sa broundo
s'engrandis belamen, moun cor n'en ris, tout caud;
e quouro s'enflouris, es moun amo que canto
en gramaci pèr sa belour.

Gai roumanin de ma Prouvènço,
roumanin simple e bluiejant,
mounto, mounto toustèms; mounto sus ma clauvado!
Quand pièi la passaras pèr mira lou païs,
sara que moun pantai poudra faire esclargido,
pèr l'ourguei dóu Terraire, e l'ounour de moun plan!

Sus lou darrié, quand lou trelus perlejo
au matin renadiéu, enluisis d'aubrihoun,
d'aubrihoun fourestié qu'ai tanca sus ma raro
pèr soun oulour esquisto e soun fru rouginèu.
Es de pitosporoun, estajan de la Chino,
dóu fuian vernissen, requinquiha tout l'an.

Dins l'auro proumierenco, eisalon sus la plano
sa redoulènci d'arangié,
escampihado duradisso,
ensucanto proun fes coume un chula marrit.
Mai de qu'enchau! — Soun enebriaduro
sara caro à moun cor, dins lou printèms tourna,
coume lou chale esters di fauto noun coumplido,
e dis amour rauba mau-despié lou malan!

Coundorso verdo, sebisso lèsto dóu Paredoun,
rountau de païs vo randisso estragno,
Diéu vous crèisse lèu! — De vòsti floucado
sousco ma talènt, qu'au long dis ourado,
clin vers li bourroun, soucitous, moun raive
se languis, pecaire! — E sounge en tantaro
d'un jardin courous, d'un ort abelan!

VI - DI BOURDURO.

Lou paure tros de bèn qu'enrodo moun oustau,
e que, mau esqueira, mourrejo de sa pouncho
dóu coustat de l'adré,
lou mousseloun ama que fai moun esperanço,
e que sa terro gresco es pièi qu'uno gravocho,
l'ai dessina coume un jardin.
D'ùni l'aurien belèu rejoun à la franceso,
emé de banco neto e de tepu bèn ras.
N'es pas tant envejous moun tenamen moudèste,
e l'ai tout simplamen desparti pèr lou miés.

Pèr n'en bourda li lèio empeirado de rèble,
ai carreja d'amount, di clapas dis entour,
de roucas de grès dur tóuti rougnu dóu tèms.
Mai d'un cop velouta de verdet vo de moufo,
emé si formo estranjo e si rebat rousen,
d'esperéli en roucaio adornon li draioun.

Darrié li massacan qu'aparon lis andano,
ai vougu lis óuriero enlistado de flour.
Sus lou davans ai d'erbo santo
qu'en bourrelet grisas s'alargon lèu.
Espère aqueste estiéu si poumpouneto, à rounfle,
pèr margaia de jaune lou terroun.
Quouro vous endraias, li ferigoulo-fèro
vous fan coumpagno à moun lindau;
vous aduson tambèn enjusqu'à la routoundo
que s'arredounis souto lou pountin.
Aqui de mignouneto
ourleton li frejau bestort,
pièi se cargon de flour blanco vo roso
dins la blavour de soun fuiun.

D'un autre las, de courbo-dono
soun li proumiero à s'enardi

au releisset de mi vasèu.
Li vièii gènt de moun terraire
ié dison de muguet; mai pèr iéu, jaune e blanc,
an pas rèn dóu muguet di blaquiero de Franço,
dóu muguet imourous souto tepo escoundu.
En tiero reguliero aclinon si couqueto
dins l'aureto que lando à pouncho de printèms:
soun lou rire crentous de la glèbo deliéuro;
soun li premiço de soun crèis.
Un pau mai luen, li crousadello
de tréule lèst paron l'ourtet.
L'estiéu lis estourris, mai vèngue l'autounado,
se requincon galanto e gueiron de si flour,
flour simplo de segur, sèns courolo belasso,
mai roso que noun sai, e valènto toustèms.

Vaqui tambèn, vaqui d'esquiho
bluio coume un regard secrèt.
Soun verd fuian banejo tre setèmbre
en long riban sedous.
De sis enfust escalon dins la primo
coume un rebat dóu cèu prefound.
Campaneto perso,
drecho ras de sòu,
coume uno armouniò
floutouso is entour,
mire l'alegranço
de vosto bluiour!

Ai pas desóublida pamens li flour di ribo
e dis ermas atupi de soulèu:
la ferigoulo seco espigo sus li pèiro,
e lou mentastre fèr s'abaris encò miéu.
Soun li doun amistous di terro d'aqui pròchi,
ounte ai proun barrula dins moun tèms d'enfantoun;
soun lou respir de la Prouvènço,
charron de pouèsio e brusejon d'esmai,
dison li rode astra devers la Mountagneto,
lis Aupiho encavado e si bàuri brandant,
li suquet souleious enfeta de cigalo,
tout blavinèu de si ferigoulié.

Secarouso, ansin van, ansin van li bourduro,

de long lis óuriero, à bro di draioun:
soun li presènt de la baisso gravouso
que s'estequis dins soun alen.
Belòri sènso croio, acuiènto is abiho,
'mé si parfum carga d'espèr,
crespado dins l'estiéu que rimo e que matrasso,
soun l'èime de ma terro, e l'oulour de moun bèn!

VII - DIS AUBRE

Aquéu qu'a planta 'n aubre, an di que pòu mourir:
au noun-rèn, pèr toustèm, degaio pas sa vido;
dins li printèm, 'mé lou jouve fuian
soun pensié renadiéu retrobo l'alegranço,
e lou pelègre uros, acata sout l'oumbrun,
sènso bèn va saché saludo sa memènto.

Pèr lis auceloun prim que canton dins lou tard,
pèr li nis babihairè à la fourco di branco;
pèr li vièi alanguè que vènon s'assousta,
ai para d'aubre ma restanco!
Lis ai planta pèr que fagon bèu-bèu
dins lou trelus que parpelejo,
pèr que l'azur tant blu se miraie au travès
dóu ramarés que trampelejo;
lis ai bouta pèr que lou vènt
posque canta dins soun bouscage;
lis ai vougu pèr que l'ivèr
siegue mens nus, 'mé soun brancage.

Lis ai planta coume d'ami
que me saran fidèu, v'espère;
coume d'ami que dins moun cor,
long li jour sourne e li descors,
leissaran respèndi la belour moundo
l'auto bèuta dis obro dóu Segneur,
l'esbrihaudant trioumfle de la vido!

Coume d'ami lis ai ramba;
valènt-à-dire, ma pensado
en cadun a fisa 'n secrèt:
record furtiéu, envanc de soungé,
gramaci proun souvènt pèr un doun abelan.
Famiho que moun cor recounèis, escarido,
e d'esperelo sèmpre engardo soun belan,
d'aubre 'mé d'aubrihoun ai fa trîo requisto,
e lis ai mes coutrîo an mitan di vasèu.

— Aubre, qu'avès de noum dous de fes coume d'ome,
aubre qu'avès de gàubi e que sias bèu toustèms,
aubre de moun païs, parié coume si colo
esperitau, gravouge, apassiouna, testard;
aubre que couneissès la cansoun dis aureto,
e lou brand dis aurasso, e lou renè dóu tron;
que dins lou souleiant sias grand coume d'arcange,
e pur coume d'enfant;
aubre de moun cantoun, dins l'auro que s'enauro,
au long di jour fegound, enaussas vous lèu-lèu!

Tre qu'arribas, coume en renguiero,
vesès li proumié de mi plant,
Aqui l'acacia-bessoun
vers lou pounènt lèvo la tèsto,
sa tèsto roundo e drudo au cop,
que s'esfoulis revechinado
'mé soun brancun en amanèu.
Vèngue d'estiéu la marinado,
soun front fourni lèu trefoulis;
de verd escur qu'adès pausavo,
lou vaqui blu de soun revès.
Sa cambo escalò, drecho e forto,
torto un brigoun vers lou cimèu;
soun oumbrino adeja 'mé l'ouro
fai la vòuto estrecho, à l'entour.

Flourira-ti?

— Un jour, va pènsè!

— En grapo blanco? — Qu va saup!

Sufis pamens que soun ombriero
posque enjouï tout lou bancèu.

M'an di que, de soun las, la paro sara semo.

Mai de qu'enchau? — A soun pèd! n'aurai que de flour
engermenido à ras de terro,
qu'aseigarai dins li calour!

Vaqui de mai, pèr adourna la graso
qu'adus, eisado, à moun oustau,
vaqui dous prunié-brun.
Naisse la primo, emé si bourroun rouge
s'esperlincon revoi.
Dins li mes estequi, de sa ramuro
dóu brun tant fouscarin, veira coume de brounze,
triounflon pensatiéu e quasimen estrange,
moure e soulenne tout ensèn.

Lis ai mes aqui, noun sènso estiganço,
noun sènso espera sa fèro bèuta,
bèn escassamen pèr faire coumpagno
à-n-un aubrihoun entre éli pausa,
aubrihoun chausi, carga de pensado,
à-n-un mióugranié fougous e redoun.

Bèn davans lou voutin mounto sa fusto
e soun ramat armounious.
L'ai vougu pèr sa flour espelido, saunouso,
flour d'amour pouderous, de doulènci e d'espèr.
Li que l'espincharan, oundra de sa floucado,
pensaran de segur au Mèstre d'Avignoun,
au Mèstre qu'en simbèu aubourè la Mióugrano
en recourdanço de la raubo
de sa migo tant gènto e dis iue tant doulènt.
Quau canto,
Soun mau encanto!
Lou mióugranié pèr iéu cantara de si flour.
De làgui sara sènso e sènso de desaire
l'amour n'es pas toustèms enfant d'un van tristun;
se plouro, es de malour; se crido, es de suplice;
mai saup jouï peréu dins lis ouro d'afan!
Quouro la desiranço aparío e sufoco
dins un defalimen que trisso e que fai pòu,
es pas vers l'Aubanèu de la Mióugrano cando
que dóu parèu urous s'enauro lou pensié.
I Fihò d'Avignoun voudarai la belesso
di flour de sang de moun aubroun;

de tout Amour sara l'óumage,
de l'amour segrenous que fai la resplendour
e lou tourment de tant d'amo dóu nostre
que lou bresson, feroun, dins soun pantai inquiet.

Visas mai luen, visas un aubre
d'estrangle biaux:
'mé soun brancun vira vers terro
sèmblo aclapa de l'amarour.
Pamens dins l'aureto
soun fuian menin,
soun fuian verd-poumo
s'esgaio subran, aleto e fresis.
N'es vengu de luen, di mar Levanteso,
es un soufoura, natiéu dóu Japoun.

Dirias que ploura pèr éu n'es que rire,
e que viéure aclin n'es qu'un gàubi escrèt.
Fara de flour blanco, esquisto, lóugiero,
balarello, dins lou matin;
sara d'esperéu coume uno autinado
sèmpe tesado sus lou plan.

Es-ti pèr caprice
vo pèr remembranço,
que l'ai bouta dins moun jardin?
Sarié-ti que l'èime
de tant de marin
parti de Prouvènço
vers li mar, alin,
aurié boufa l'ande
à moun souveni;
e que sa memènto,
en liogo de iéu,
aurié fa la quisto
d'aquel aubre fin?
Belèu bèn! — Mai soun fuian broute!
Moun cèu es proun blu pèr lou-rejouï;
i'a proun d'auceloun au long de mi ribo
pèr lou counfourta se de fes languis!
Es bèu e galant, galant coume un sounge,
un sounge eisouti, de chalun pinta,
e pèr soun gentun, pèr sa poulidesso

lou mire proun fes coume en gramaci,
que tant d'agramen vòu que l'on se cline
dins l'avouacioun di miracle blous.

Visoun-visu mounto un grand aubre:
fuiejara dins li printèms;
espelira 'mé de flour roso,
de boufeto de tapenié.
L'an adu de Coustantinople;
resplendis proun fes subre li coustet,
sus li ribeirés de nosto mar lindo,
vers li garrigo dis adré.

Mimousa rose, aubrado tèndro
coume uno car d'enfant,
t'ai vougu, tu soulet, sus moun estanco,
pèr enjouï tout lou nisié.
D'ùni m'an demanda perdequé ta chausido:
ti fraire jaunejant lis estimon bèn miés.

Ai! ti fraire jaunassoun grèu dins ma memènto
dóu malastre de soun destin.
Li bastard dóu païs, vers la « Costo Azurencò »,
forçon si flour pèr vèndre,
bourro sèns gau, foro sesoun,
pàuri rampau que panturlejon,
e que, sèns amo, van alin...
Dóuci flour qu'i bartas fleiravias devers Bormo,
i coumbau imourous de Mauro e d'Esterèu,
de qu'an fa li pelaud de vòsti floco sauro,
de qu'an fa di jouièu de vòsti fièrs endré?

A-las! — Quouro vous vèse, uno rancuro sournòu
dins moun pitre tresano, e lou bòmi me vèn
de tant d'avalimen, de tant de gourrinige,
e t'auboure au soulèu, moun aubre tout rousen!
Saras un mimousa pimparra de flo pale,
e tu, te vendran pas;
la caro de ti brout béura l'escandihado
sus toun terraire estré;
saras incouneigu coume l'es ma Prouvènço,
la Prouvènço enfre-terro escoundudo umblamen;
lueu d'aquéu pourridié qu'enfango nòsti ribo,

Saras lou coumpagnoun de l'enfustage autié
de l'aubre qu'en signau, bèn davans la pourtico,
s'espalanco sus moun plantié.

Es un grand pin que viho la mourrado,
un pin pignoun di bon, tout endrudi,
un pin qu'escalara dins lou silènci
e la founsour di niue;
un pin armounious, alisca de sa broundo,
bèu de soun pège tors, de soun ruscadis brun;
un pin tout enlusi di fiéu d'or di rajolo,
dins li clarour d'estiéu,
'mé d'aguio tant fino, e de pigno badanto;
un pin mèstre, un pin rèi,
que ja bourrejo e me fai fèsto,
e sousco dins l'errour coume un cantaire ami!

Pouèto de la lus, cantaire de la briso.
segne de moun enclaus, soustaire de mi flour,
au ritme de toun crèis, au balans de ta ramo,
ai mescla mis espèr.
Quouro vèse ti gréu s'estira dins la primo,
e grandi ti bourroun au clot de ti cimèu,
quouro ta cambo fermo e ti branco tresanon
dins l'autoun pausadis,
pènze en te remirant, O moun pinatèu joue,
pènze au Mèstre soubran, pantaie de Mistral.
Saras bèu coume es bèu sus la Prouvènço ardènto,
saras grand coume es grand pèr sèmpre dins li tèms,
coume l'es, cantadis, clantiras de sinfòni,
mestrearas un jour l'aubran de la paran.

D'à-pèd-tu, tout es gau: la terro èi sanitouso:
à toun flaire embeima l'abihan vai e vèn
carga de piho blouso,
e li glai fan riset à l'entour de toun fust.
T'ame, moun pignié drud; t'ame perqué siés manse!
A toun caire proun fes vène pausa moun front
e bada vers la lus.
De mi man, tendramen, caligne ti branqueto
e lou peloun fourni de toun verd aguiau.
T'ame! — D'un lènt poutoun vole afloura toun pège,
e moun cors vòu quista la forço de toun cors!

La sabo, à grand tusta barrulo dins ti veno:
la sènte en aclinant l'auriho à ta paret,
e dins l'aflat sedous de ta rusco moureto
trove coume un counfort de fisanço e de pas!

Quouro saras grandas coume li pin di colo
qu'eissejon dins la niue, vendrai, coume un enfant,
à ta calo umblamen retrouba la sagesso,
e lou rufe ensigna d'aquéli que soun fort!
Pèr aro es de cansoun que canton dins ta tufo,
de cansoun tóuti novo e regounflo de vanc...
Dindas, refrin d'espèr, dins lou pin de ma faisso,
dins lou pin verturios enfada de soulèu!

Darrié l'oustau, devers li Mauro,
es d'aubre de país qu'ai recampa;
di tres, dous soun nistoun,
lou tresen segnourejo:
un baguié verd, un arbous tréule em'un falabreguié.

Es lou falabreguié qu'en subre de la plano
enausso soun enfust au mié di dous aubroun.
Quouro aura refourt si branco griso e linjo,
e soun fuian proun rar;
Quouro fourquejara coume lis aubras mèstre
qu'en Prouvènço autre-tèms vous tiravon pèr l'iue,
au vièi segne dóu mas souleious de Mirèio,
au vièi Mèste Ramoun éu nous fara sounja.

Au mas di Falabrego, en venènt vers ma raso,
belèu bèn mis ami creiran de s'adraia.
Se ges de Vincenet pèr trena de banasto
e de canestèu bourre, aniue se vèn pausa;
se ges de fiho bruno à nòsti bouco amaro
au releisset dóu pous enausso soun pechié,
lou refuge amistous que semoundra soun ombro
sara proun dous pamens pèr sousta nòsti cor.

Oumbro sènso founsour dóu mas di Falabrego,
oumbro de moun clauset,
en souveni fervènt de l'amigo di Santo
vous espère dins l'embruni.

Espère toun oumbrun, baguié prim que ma terro
veira grandi belèu se Diéu vòu n'ajuda!
En t'alucant nanet subre la recalado
sènte qu'à toun entour l'aflat dóu Lausié d'Arle
alete dins l'espai;
sènte que quauque jour dins toun plumet sòuvage
lou vènt brusejara 'mé d'estràngi cansoun;
sènte qu 'en te vesènt freni dins l'autounado
es l'amo de mi mort que semblara freni!
Sabe! — Devers Arbaud s'enauro ma pensado
'mé lou rampau escur enca tout mistoulin.
L'ai vougu tau! — Es un secrèt óumage
à l'ajudo fegoundo, óuferto un jour de dòu
pèr l'obro, qu'en soun noum benastru, lou pouèto
vers li cor paure semoundè!

O tu, qu'ai tant ama, laisso grandi moun aubre!
Te l'ai pas counsacra! — Lou cor, pèr s'enfugi
de si destrecho palo, a besoun d'un draïòu;
e toun draïòu ami, n'aviéu pas l'endrechiero
quand lou Lausié pietous me baiè soun soulas!
D'éu noun siegues jalous! — L'agrat d'uno pensado,
coume flour fugidisso es vouda sèns retour.
A l'aubre astra qu'Arbaud plantè sus la Prouvènço,
d'un pensamen fidèu, laisso-me faire doun!

Moun lausié fèr, quand lis aurasso
e li vènt dis uba l'auran proun gangassa,
dins li printèms galoi flourara prèste e rufe,
amar bessai coume un grand làgui,
viólènt toustèms coume un desir...
Laisso sa redoulènci, au mitan di mentastre,
s'eisala lentamen, moun miéu.
Is obro qu'autre-tèms nous an tra l'esclargido,
éu fara signe dins la niue.

Au nisau souloumbrous d'uno coumbo
moun arbous fréule aparissié
quouro me l'an adu.
L'ai caviha vers la fresquero,
e plan-plan s'embelis.
Bèn plan-plan! — Quouro si poumpouneto,
roujo de soun sang viéu, maduraran,

sarai vièio belèu! — D'aro en lai, lis espère
em' uno siavo tenesoun.
Sabe que lis aubroun d'avènis di vau torto
soun long pèr s'engrandi;
sabe que li pensié grèu de trop d'esperanço
soun long à-n-espeli;
sabe tambèn qu'un jour, regounfle de tendresso
e de sounjadis las,
souto l'ounglo dóu Diéu, li brout se desacaton,
e que lou ramèu grèio, e que lou fru trachis.
— Adounc, t'esperarai, fru d'arbousset di colo;
t'esperarai, pantai fisançous de moun cor...
Belèu dins li tèms luen, tout carga d'alegrìo,
au jardin adrechous, nascu de ma pensado,
un jour v'endrudirés, aboundous que noun sai!

VIII - DI PLANTO PENJADISSO...

Un jour s'enauration lis aubre de ma terro...
Pamens, dins l'espera de si capèu fourni,
pèr assièuna lou claus d'uno fresco belòri,
e d'un flo de coulour lusènt de long l'estiéu,
ai vougu rambaia de planto proumierenco,
abilo à-n-escala, revoio à s'enflouri.

Au bacin sènso estile ounte la plueio calo
emé si lènt ciéuclet tout oundejant de lus,
au long d'un autin prim que s'esperlongo en biéu,
s'arrapo un jaussemin tout embauma d'estello,
d'estello blanco au de matin.

Un rousié, capo-tufo, emé si branco torto
gripo de l'autre las, enrouda de regréu.
Si flour se miraran dins l'aigo fresqueirouso
e soun jaune fuioun se leissara bressa
au balans dóu rajòu.

Pèr adourna tambèn l'aubre di falabrego
l'ai cantouna de dos partego
aubourado pèr de rousié.
Eici, 'mé si flouquet sedous coume un carage
e pale dins l'eslu,
au cantoun d'un vasèu vira vers lou trelus,
un bastoun de Sant-Jaque aubrejo e broundo;
lampo mai luen pèr s'enarca
en uno mato plouradisso
uno escaviho proumto,
cargado d'or dins li printèms.
A soun coustat un lila bruèio
'mé de grapo de dòu,
e sus li flanc de la pourtico
d'aubrihoun fuson, grèu de flour.

Long di moureno antico, ai fisanço de vèire
s'abriva lèu un bignounié.
Fara de flour badanto, esperlicado, ardido,
'mé de labro saunouso e de làngui d'amour;
flour d'un gàubi requist coume un pitre de femo,
pourgido vers la lus en grando voulupta.
Arribaran li brout de la liano fegoundo
enjusqu'i dous saumié, fin meme qu'à la cledo,
e penjaran d'amount dins lou lustre azuren,
coutrio emé li gréu di dous rousié 'scalaire
qu'adeja fruston la paret.

Li bèu rousié qu'eici s'enançon
saran vesti de flour de gau:
rouge vinous, jaune d'autouno,
'm' un fuijan bourre, drud e lisc.
Quand s'envertouiaran en torco pouderoso
à ran di coulouno, au d'aut de l'autin,
quouro se mesclaran i troumpeto gauchouso
di cimello dóu bignounié
crese que dins l'ourtet sara coume un desbounde
de gràci prèsto e de bèuta.

La briso aletara,
amouroso, lógiero,
en aflourant li vis;
lis abiho vendran dins l'auro matiniero

ié zounzouna d'alín;
li parpaioun reiau faran la farandoulo
vers li roso badiero e li cournet pourpau;
l'escamp sara mai blu dins l'envans dóu pourtegue,
au clucha dóu soulèu frenira de plesi,
e moun cor boundara dins tant de beluganço,
embelina d'oulour, d'armouniò e de lus.

Pèr n'adouci l'espai e pali la vioulènci
de tant de flour de sang, de tant de flour d'amour,
en pouncho dóu casau ai mes un aubre gréule,
lisquet e fin coume un velet,
un pebrié-fèr vengu dis Indo;
em' alegresso éu broundara...
Dins lou soulèu, escalò, escalò,
'mé si fueio pendòri au balala dóu vènt;
adeja despaciènt, s'alando souple, tèune,
pèr ameisa tout lou cèu pers.
Es mèstre de douçour, es mèstre de tendresso,
es un artiste lèri, engaubia, fantasious ;
sènso rèn ié rauba
amenudis lou soungé
au fremin de sa ramo, au brande de soun crèis.

A soun entour, mauvo coume uno peno
escantido adeja,
grèio uno verounico em' un grand budleia.
De si grapo blavo e de sa fuiado
soun coume un repaus pròchi lou pountin;
l'ardour di rousié vers éli vèn leno;
lou plesi sabourous de tant de róugi flour
à soun las s'amansis e lou coumbour s'esbéu
dins un abandoun siau d'agradanço e de pas.

— Vous ame, mis aubroun, que sias coume moun amo
lèst à landa subran vers li trecòu ardit;
vous ame pèr li flour que dounas en abounde
coume un giscle de sabo, uno escoussò d'amour.

Vous ame pèr la gau que baias à la terro,
pèr l'aspro voulupta qu'espilon vòsti brèu,
pèr lou mistèri escrèt de vosto desflourado,
e pèr tout ço que mounto e trampello emé vous.

Vous escarisse enca pèr l'autismo sagesso
que metès à joui subran,
O vous, que vers la vido óufrissès la drihanço,
e l'abandoun de voste vanc.

E vous ame tambèn, mi planto penjadisso
que sus lou raive fòu venès tesa la ret
de voste ramarés tout carga de flour palo,
e de voste fuian tout embuga de rai.

Vous ame! — Devers vous, quand pico l'ouro sournò,
ounte lou cors es las, ounte l'amour es van,
vène clina moun front, vène assoula mi lagno
e vòsti brout flouri li fruste dins mi man.

Sènte, en vous alucant, que la chaumo es necito,
qu'après tant de desir e tant de patimen,
vendra l'ouro atéunido ounte l'amo se pauso,
en esperant la niue que poujara deman.

Lou deman que vers vous tournara sara manse.
Pèr iéu, de que sara? — Remirant lou jardin,
laisse fin qu'à deman se regala ma visto,
laisse la vido libro enfestouli moun plan!

IX - DI FLOUR.

A ras de sòu, en sinfouniò
ai semena de flour.
Ma terro gresco èi sènso eigagno:
si plant viéuran sènso gabin.
Es de flour tóuti bousselado,
cargado de prefum,
de coulour lumenouso e de formo coumplido,
sedouso pèr la man, e douço pèr lis iue.
En renoumbranço n'ai fa la triò,
en rengueirado n'ai caviha.

Davans l'oustau mounton li glaujo
d'un viólet franc 'mé de coutelas verd.
Quouro Mars se gandis dins la baisso enfrenido,
aubouron sis enfust carga de flourdalis.
Lou sòu n'es tout bluious e canto dins la primo
un inne de belour.
Au long di jour fresquet li flour que se passisson
se plegon lentamen sus soun fru sagela,
dins un mistèri estrange e grave dins lou tard;
l'endemman li boutoun d'à-cha-pau s'expandisson,
e lou clauset flouri tresano d'esplendour.

Embaumo de sentour ma terro seco e gràvio...
Es l'ouro que li pin vers li colo tepouso
espouscon soun agriero au batedis dóu vènt;
es l'ouro que li chato à la cansoun de l'auro
escouton se mescla la cansoun de soun cor.
Coume lou dard badant pourgi devers l'antèro
pèr lou bais souleious dóu jouine empregnamen,
vers lou chale à veni dis estrencho secrèto,
dins l'espèro e lou vènt se sènton trefouli.

Terro santo, e pimpado e fegoundo,
terro bloundo d'agriero e de lus,
vène devers ti flour encluscla ma pensado,
e retrouba l'esmai di jour enfantouli.
Es devers vautre, un tèms, glaujo vouluptuouso,
qu'ai devina la vido, e soun crèis, e l'amour;
es de vous qu'ai après lou lassige soulenne
di tendresso coumplido e di poutoun moulant
lentamen m'avès di, dins l'enfrun di pinedo,
lou ritme pouderos de la generacioun,
e d'agué, pròchi vous, coumpres l'ardènto toco,
vous ai serva l'afougamen de moun pensié!

Emé respèt, coutelas negre,
vous espinche tambèn toucant lou pinatèu.
Flambo de dòu, flour d'amour sourne,
ardènto a-n-en jouï d'un lans descabestra,
impudico au soulèu coume uno car fourçado,
vous mire, e dins l'oumbrun, proun fes ai pòu de vous!

A voste las, pèr bouqueta bèn mai tardiero,

ai mes de glaujo raro e d'un estè requist:
n'aurai de mauvo palo, e de blanco e de jauno,
e de roujo moureto e de bluio d'azur
Es vers li jauno que ma pensado
se virara lou mai souvènt.
S'aviéu agu, ras de mi sego,
un riéu cantaire e clarinèu,
l'auriéu pimpa di bleto sauro
di flambo que Mistral amè.
Flour de glai espelido à ran dóu Mas dóu Juge,
flour de la Pouso-raco, O floco de pantai,
sounge de vous proun fes au long de mis óuriero,
dins lou tremount que s'embrunis.
Ges de galino blanco e ges de sautarello,
à voste caire, un tèm, an adu mi petoun,
e pamens dins la gau de mi troumpo enflourado,
retrove vosto istòri e dise voste noum:
sias li flour dóu matin quand l' amo se reviho
à l'esbaudimen de la lus,
e sias lou clar simbèu di talènt sounjarello
que nous buton vers li cresten!

Flour de velout, ardènti coupo,
lis iéli rouge van trachi!
Lis ai bouta pèr souvenènço...
— O ma grand, que toustèm avès ama li flour,
n'avias de clot pourpau toucant vosto bastido
de la Resènço, avau, vers Pèiro-fue.
Crèse li vèire enca, long dóu valat musaire
entrava de creissoun,
mira si long canoun tóuti taca d'agriero,
e balança soun verd fuian.
Coume li flouroun fousc dóu safran magnifique
amavias vòstis iéli e lis ame tambèn;
soun dins moun vèu coume la respelido
dóu passat lumenous, soun la grand tradicioun
qu'avias servado, vous, 'mé voste testardige,
e que, maugrat li tucle e li laid maufatan,
ai retribado un jour, tancado sus ma vido,
coume lis iéli rouge, au dre de voste plan!

Au mes de Mai mounton lis iéli,
lis iéli blanc dóu mes de Mai.

Flour de la Vierge benesido,
cando e fréulo coume un respir,
sus voste enfust lista d'escaumo,
vous desplegas au souleiant.
Vous ame en remembranço ardènto e lasso
d'un ort ounte l'amour fuguè...,
ounte l'amour trahi fuguè sènso defènso,
e sènso Fe dins l'aveni.

Vous escarisse enca, flour greiant en abounde,
au mié dóu Paredoun, à l'agrat dóu vènt bau,
semenado à l'asard, embelido à la Pèsto,
alègro de drudige, e grèvo de sentour.

Vous ame, bèu papàrri
emé vòsti flour palo
e penèco de som;
vous ame, gauchet rous
revirant vòsti tèsto
vers lou soulèu ami
en pensamen sutiéu;
m'agradas cabridello
emé vòsti plumacho
de flour blanco de la,
de flour roso vo mauvo,
badant soun cor taca
d'un degoutet d'or fin;
vous de mai, tulipan
óufrènt vòsti vas large
au poutoun de la lus
alabro de rousado
enclauso au clot di flour;
vous, lèsti courrejolo
esperlicant lèu-lèu
dins lou matin frisquet
vòsti troumpetoun blu,
vòsti campano pourpro
au long de moun cledis
teissu de fieleiroun;

vous ame, sàuvi griso
emé vosto flour bluio
que de sa mato un jour
l'Enfant Jéuse amaguè,

'mé la meireto Vierge
en grand desoulacioun.
Vous ame capouchino
e blànqui tuberoso,
margarido di prat,
pèd-de-perdris, guihèume,
rasin-fèr, ginouflado,
echóucia pourpau
vo vesti de pounènt,
flour plasènto dóu tout,
gàii flour fourestiero,
simplo coume un calice
ounte rajo de fiò.

Vous ame, flour di véuso
dins vosto raubo tristo
e velado de dòu,
e vautre, flour sóuvajo
escoundudo i draiolo
emé lis erbo fèro
à la raisso d'abriéu:
gau-galin rouge-sang
e blanco tirasseto,
ravello testardo
e pisso-chin daura,
tóuti flour dóu bon Diéu,
qu'emé lagno derrabe,
e que soun de la vido
abalido encò miéu.

Vous ame subre-tout, artisti courbo-dono
bourreiant au darrié de moun jardin courous.
Jauno, blanco, en dous toun, 'mé de lóngui troumpeto,
pendoulino au trelus, coume grèvo d'esmai,
n'ai de tóuti li meno, an de noum que fan flòri:
Pasqueto, Flour de mai, Germano vo Belòri,
Jounquiho, coume dien eici li païsan.

Dins lou printèms crentous qu'atremoulis la plano,
espigas 'mé l'aureto, o mi jounquet blavi.
Triounflas! — E toustèms, quouro vous vèse ansindo
de vòstis abelu faire amiro au soulèu,
moun pensié s'enfugis arrié, devers lis ouro
ounte mis iue d'enfant vous belavon, ravi.

Erias, flour de bèuta, flour esquisto, lóugiero,
lis enfant preferi d'un de mis ounce rèire,
d'un fraire de ma grand qu'èro un artisto escrèt.

Artisto e païsan, creavo de flour bello
'mé li suen afisca de soun presfa d'amour,
aclin subre la vido enclauso dins lou sòu.
D'esperéu barbelavo en mirant la belesso
d'uno ramo flourido e d'un broundèu nousa.
De si man rufo e douço,
de si man de pouèto,
faturavo la terro e n'en fasié sourgi
de meraviho santo e de rai d'esplendour.
Sis iue founs e blu di blound de Prouvènço,
ount tout lou cèu-sin sèmblo se mira,
sis iue resplendissien d'uno joio soubrano
quouro, vers soun travai, Diéu mandavo en guerdoun
quauco flour de printèms, quauco jounquiho-fèro,
puro coume soun cor, tant riche de si doun.

Es vers éu que t'en vas, o ma memèto,
quouro aluque moun ort tout, pinta de bouquet;
tresanes, moun pensié, davans talo judiéuvo,
sorre di troumpoun blanc,
que l'ounce abarissié devers la Baticoro,
au pèd di Mauro dins lou tèms.— Tresanes...
— Es que belèu, de la man delà de la toumbo,
l'amo dis àvi antau s'enarto devers tu!
Quau saup se dins li niue regounflo de mistèri,
ti vièi, li de ta raço ardènto de pacan,
vènon pas d'escoundoun se clina sus la terro,
e fatura toun claus pèr que crèisse abelan?
Quau saup se dins li jour que lou soulèu, en glòri
enausso touto vido, enflouris tout bourroun,
l'amo de tui ti rèire, urouso, enfestoulido,
s'en vèn pas remira lou gàubi de ti plant?

De sa benedicioun, ti flour se fan mai bello;
soun èime, de sa gràci a belèu trefouli...
Vaqui perqué t'en vas, o ma pensado fièro,
en agachant toun sòu, vers li vièi de toun sang!

Moun sounjadis tambèn lando 'mé li caiolo
vers uno terro astrado e cargado de flour;
s'en vai vers lou païs que faguè lèu pouèto
un fiéu de Gavoutino, amount, vers Sisteroun.
I Fountineto vivo, is acòu de Dounino,
fleiron li clariano avau, sus li pendis,
dins li prat aseiga di sorgo riserello,
à l' orle dóu camin toucant Santo-Eufemio,
sus lou planas de Souleiet.

Pèr Pau Arenò, en recourdanço,
O mi bousselo, v'ai planta!
Lou meïour de soun amo èro lou respir sàvi
de sa terro flourido e cremado d'oulour.
Gaio, avié pantaia sa vido;
Gaio, va fuguè gaire à l'oumbrun de Paris;
mai sus lou Coulet rous que tresploumbo Durènço,
au pèd d'un amelié tout embauma de mèu,
soun amo viho encaro au mitan de si colo,
e li flour dis adré, li bouquet dis avers,
li couguiéuleto d'or e li blànquis anedo,
en meïssoun redoulènto alènon devers éu!

X

Es ansin, o mi flour, qu'adusès ma pensado
vers tóuti li cepoun de moun terroire ama,
L'amo de tant de vièi barrulo dins li plano:
l'escoute à voste entour canta sus lou campas!

Vièi di tèms avali, pouèto, faturaire,
amoureux dóu bèn faire, e gardian dóu secrèt,

pèr la grando leiçoun qu'ensignon vòsti vido,
vous semounde mi flour plugado à l'embruni.

Vous counsacre moun bèn 'mé sis aubre e sa ramo,
si baragno secouso e sis espinas drud,
si grano que lou vènt escampiho à l'autouno,
si bourro que l'aureto aflato en s'encourrènt:

Vous counsacre ma terro, emai siegue mesquino:
es cargado de soungé, e grèvo de soulas;
coume un simbole escrèt l'ai facho bello e sano,
e l'ame d'un amour qu'es franc de tout ancoues.

Un jour, quouro avendra pèr iéu que touto vido
enfin s'escantira; quand sarié lèst lou tèms
que Diéu m'a desparti pèr coumpli ma batudo,
vole que moun jardin rigue à moun trecoula.

Culissias pas si flo pèr n'en curbi ma caisso!
Leissas toui si bouquet pèr l'enfant que, deman,
s'en vendra futura la faisso abandonado,
e subre la relongo empura lou flambèu.

Leissas li brout greia pèr que fagon mirando
vers l'espai trelusènt, vers li mount dis entour;
pèr que baion counfort au passant que trepejo,
i mameto giblado, i drouloun, is aucèu.

Pensas qu'en devirant lis iue devers la toumbo
n'aurai ges de talènt, car lis aurai cafi
de tant de meraviho e de tant de belesso,
qu'en se clugant alin restaran enfada.

Soulamen, dins l'enclaus fuiaru dóu silènci
qu'aparo Nosto Damo à l'acrin dóu puget,
soungé que quàuqui fes moun amo amourousido
sus terro tournara pèr gueira lou coumbau.

Vers lou Levant veirai s'auboura mi grands aubre,
lou pinatèu fourçu, lou lausié verdejant,
e dins l'esclapadou remirarai la lèio
di flajo d'auciprès au boufe s'envelant.

Li flour aletaran; l'azur sara soulenne:
au cementèri ami de moun pichot endré
l'èr es tant trasparènt que l'esperit di rèire
sèmblo rada toustèms dins l'espàndi dóu cèu.

Emé l'amo di mort qu'an fa bello ma terro,
emé l'amo dis àvi e di fièr meinagié,
gueitarai s'engrandi li planto dis óuriero,

li gréu dóu Paredoun qu'eicavau soubraran.

D'agué planta de flour e rebrounda mis aubre,
me sèmblo qu'eicabas n'aurai pas rèn trahi
de l'auto tradicioun vengudo de ma raço;
e qu'après agué fa bruia tant d'esplendour,
virado vers la lus que s'emplano i verquiero,
sènso de van regrèt, m'enanarai un jour!

Janvié-Mai 1937.



Tèste integrau

Còpi interdicho

Reserva pèr aquéli qu'an la licènci d'utilisacioun

C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

Sèti souciau:

3, plaço Joffre - 13130 Berro.

Tóuti dre reserva - Tous droits réservés - All right reserved.

© **Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc - 1999**

© Adoubamen dóu tèste : CIEL d'Oc

Courreicioun : Peireto Bérengier

Meso en pajo e maqueto : Tricò Dupuy

en sa qualita de mèmbe dóu Counsèu d'Amenistracioun dóu CIEL d'Oc.